

CÁCH PHÂN LOẠI VÀ ĐỔ RÁC TẠI THÀNH PHỐ KOSHI

(Vietnamese)

Quy định khi đổ rác

Phân chia thành từng loại riêng.

Đổ rác theo cách đã được quy định.

⚠ Chúng tôi sẽ không thu gom rác không được để vào túi quy định.

Đổ rác vào nơi thu gom rác đã được quy định.

⚠ Việc đổ rác tùy tiện ngoài nơi thu gom rác đã được quy định là vi phạm pháp luật. Rác thải của các cửa hàng như nhà hàng ăn uống v.v. Không được phép để vào nơi thu gom rác thải.

Đổ rác trước 8 giờ 30 sáng ngày thu gom rác.

⚠ Không được đổ rác trước ngày thu gom hoặc sau khi đã được thu gom.

Nơi thu gom rác là nơi người dân địa phương sử dụng chung.

Hãy chia riêng rác cháy được, rác tái chế, rác không cháy được vào từng loại túi đựng rác được chỉ định dành riêng cho từng loại rác đó.

Những thứ khi cho vào túi đựng rác mà không buộc được miệng túi lại sẽ tính là rác cỡ lớn.

Hãy đổ rác vào ngày thu gom rác được quy định



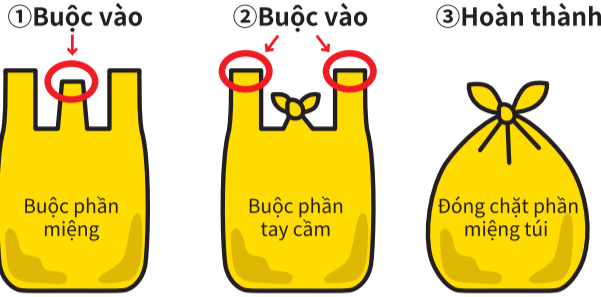
Rác cháy → Túi rác quy định có màu đỏ



Rác không cháy → Túi rác quy định có màu vàng



Rác tái chế → Túi rác quy định có màu xanh
Hãy chia thành từng loại vào từng túi, rồi mang đi đổ.



Các cách đổ rác sau là vi phạm quy định. Chúng tôi sẽ không thu gom.



※ Trọng lượng có thể chứa trong 1 túi là khoảng 10 kg. Hãy hoặc là chia thành túi dưới 10 kg hoặc là mang trực tiếp tới cơ sở thu gom rác.

Ngày đổ rác thì có thể xác nhận trong "Lịch đổ rác". "Lịch đổ rác" thì được phát tại tòa thị chính thành phố. Ngoài ra, còn được đăng tải trên website của thành phố Koshi, nên hãy xác nhận từ mã QR được ghi bên dưới.

※ "Lịch đổ rác" thì có 6 loại từ khu vực tập trung số 1 tới khu vực tập trung số 6, tùy theo khu vực tập trung mà lịch vứt rác sẽ khác nhau. Hãy xác nhận "Lịch đổ rác" của khu vực bạn đang sinh sống. (Nếu không biết mình đang sinh sống thuộc khu vực nào, hãy liên hệ Phòng vệ sinh môi trường thành phố Koshi theo ☎ 096-248-1202.)

Lịch đổ rác Mã QR



Về túi đựng rác chỉ định

- Bắt buộc phải đổ rác bằng túi rác quy định của "Thành phố Koshi". Không thể đổ rác bằng túi rác quy định của các thành phố khác như "Thành phố Kikuyo" hay "Thành phố Kumamoto".
- Túi rác quy định thì có bán tại các siêu thị, cửa hàng drugstore, siêu thị tiện lợi trong thành phố Koshi.
- Có 3 loại size "to" "nhỏ" "rất nhỏ".

Nếu là rác cỡ lớn (rác không bỏ vào được túi rác) mà cần phải đến nhà để thu

Vì các công ty thu gom rác được quy định theo khu vực bạn sinh sống, nên hãy tham khảo nội dung bên dưới và đăng ký.

Khu vực sinh sống	Công ty thu gom rác	Số điện thoại	Mã QR đăng ký	Khu vực sinh sống	Công ty thu gom rác	Số điện thoại	Mã QR đăng ký
Suginamidai, Nagaedanchi, Mure, Musashinodai, Sasahara, Koshiminamiplace, AMBnaitutaku, Suya, Enomoto, Shinkai, Kuoishi, khác	Công ty Save clean	☎0120-812-583 ☎096-242-0059		Miyoshi, wakahara, khác	Công ty TNHH Utsunomi-yasangyo	☎0120-958-367 ☎096-345-8961	

- Nếu không biết khu vực sinh sống hãy liên hệ Phòng vệ sinh môi trường thành phố Koshi (☎096-248-1202)
- Trước tiên hãy mua "phiếu thu rác cỡ lớn". "phiếu thu rác cỡ lớn" thì được bán tại các siêu thị, cửa hàng drugstore, siêu thị tiện lợi trong thành phố Koshi.

Nếu đồ rác là Tivi, điều hòa, tủ lạnh, tủ đông, máy giặt, máy sấy quần áo

Nếu đồ rác là Tivi, điều hòa, tủ lạnh, tủ đông, máy giặt, máy sấy quần áo

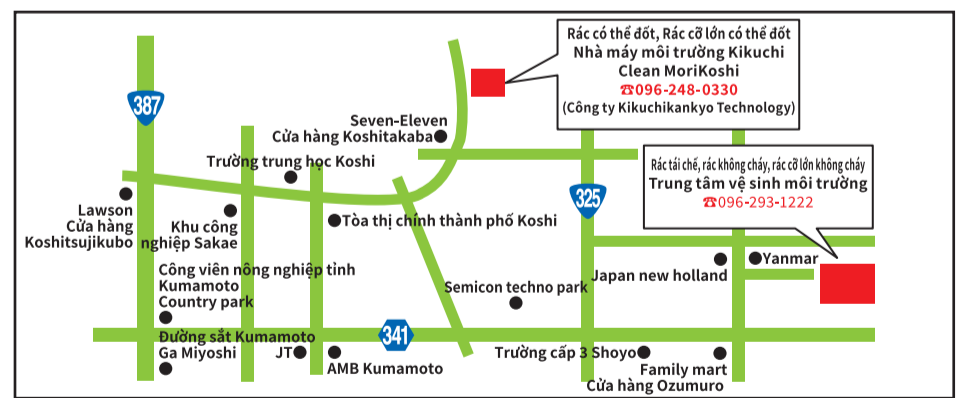


Nếu tự mình mang rác tới khu vực xử lý rác

Địa điểm mang rác tới trực tiếp (Hướng dẫn cá nhân tự mang rác tới)

Địa điểm đổ rác	Chú ý khi đổ rác
<p>Trung tâm vệ sinh môi trường (Kikuchigun Ozumachi Ozu 115) ☎096-293-1222 Rác tái chế, rác cháy, hạng mục quy định cụ thể, bóng huỳnh quang bỏ, rác không cháy cỡ lớn</p> <p>■ Thời gian tiếp nhận Ngày thường buổi sáng từ 8:30 đến 12:00 buổi chiều từ 1:00 đến 5:00 Nghỉ Thứ 7 • Chủ nhật • Ngày lễ • Ngày nghỉ</p>	<p>① Đổ rác chỉ giới hạn xe dưới 4 tấn. (Loại trừ xe thân dài) ② Kích thước có thể đổ rác của loại rác cỡ lớn có thể đốt là chiều rộng 1.5m, chiều dài 3m, chiều cao dưới 1m. Nếu rác lớn hơn kích thước này thì hãy chia nhỏ rồi hãy đổ rác.</p>
<p>Nhà máy môi trường Kikuchi Clean Mori Koshi (Koshishi Kikudomi460) ☎096-248-0330 Rác cháy (có thể đốt), Rác cỡ lớn có thể đốt (Công ty Kikuchikankyo Technology)</p> <p>■ Thời gian tiếp nhận Ngày thường buổi sáng từ 8:30 đến 12:00 buổi chiều từ 1:00 đến 5:00 Nghỉ buổi chiều thứ 7 • Chủ nhật • Ngày lễ • Ngày nghỉ</p>	

Sơ đồ cơ sở xử lý rác thải



Phí mang rác tới đổ trực tiếp (bao gồm thuế)

[Rác gia đình]

Dưới 50kg miễn phí

50kg mất phí 250円. Cứ thêm 10kg thì tính thêm 50 Yên

※ Trong mọi trường hợp trọng lượng rác mang tới sẽ được cân lên, dưới 10kg vẫn tính phí 100 Yên.

※ Nếu phần lẻ nhỏ hơn 10 yên thì số tiền sẽ được làm tròn.

[Rác cỡ lớn]

Dưới 10kg mất phí 100 Yên

Cứ thêm 10kg thì tính thêm 100 Yên

Những thứ không thể xử lý ở thành phố

Lốp ô tô hỏng, bình cứu hỏa, bình gas LP, pin, xăng, dầu thải, thuốc độc, thuốc trừ sâu, đàn piano, két sắt cỡ lớn, xe máy v.v. thì hãy trao đổi với hãng sản xuất, cửa hàng đã mua, cửa hàng đang bán các đồ đó.



CÁCH PHÂN LOẠI VÀ ĐỔ RÁC TẠI THÀNH PHỐ KOSHI

Thí dụ về các đồ bỏ đi và lưu ý

(Vietnamese)

<p>Rác cháy được (Một tuần 2 lần)</p> <p>Rác ở bếp, bìa giấy Vụn gỗ, vụn giấy bìa Sản phẩm da, cao su Sản phẩm làm từ nhựa (Đồ không có ký hiệu nhựa)</p>	<p>Rác ở bếp Sau khi vắt kỹ hết nước hãy để vào túi đựng rác chỉ định.</p> <p>Cành cây trong sân Mẫu gỗ, mẫu tre Trong vòng đường kính 10cm</p> <p>Trong vòng 50 cm</p>	<p>Dầu ăn đã dùng Phải thấm khô hết bằng vải hoặc giấy. Hoặc làm cứng lại bằng chất làm cứng.</p> <p>Đồ bằng da, đồ bằng cao su Hãy cố gắng tháo phân bằng kim loại</p>	<p>Bìa giấy Cần bỏ hết phân vào nhà vệ sinh, cuộn mặt bìa vào trong, cuộn gọn lại.</p> <p>Sản phẩm làm từ nhựa (Đồ không có ký hiệu)</p> <p>Đồ chơi, đĩa CD, đồ rửa mặt, băng video, hộp nhựa v.v.</p>	<p>Màu đỏ</p>
<p>A Vỏ lon, vỏ lọ</p>	<p>Lon nhôm</p> <p>Lon thép</p>	<p>Vỏ lọ Có thể đem đổ rác mà vẫn gần nguyên nhãn mác</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Hãy tháo nắp, rửa qua bên trong bằng nước rồi để vào túi đựng rác chỉ định. ● Nắp kim loại thì để vào "rác không cháy được". Nắp nhựa thì để vào "rác tái chế". ● Không được đổ rác là đồ đã sử dụng trong các nhà hàng ăn uống. 	<p>Màu xanh</p>
<p>C Giấy báo, Tờ rơi gấp</p>	<p>Giấy báo</p> <p>Tờ rơi gấp</p>		<ul style="list-style-type: none"> ● Vào ngày trời mưa hãy buộc 2 lần v.v. để không bị ướt rồi để vào túi đựng rác chỉ định. 	<p>Màu xanh</p>
<p>D Tạp chí, sách, các loại giấy khác</p>	<p>Tạp chí, catalog, Hộp giấy, phong bì v.v.</p>	<p>Những thứ không thể đổ rác theo loại rác tái chế D thì hãy đổ theo "rác cháy được"</p> <p>Giấy được gia công chống nước như cốc giấy v.v.</p> <p>Giấy có mùi như bột giặt v.v.</p> <p>Ảnh</p> <p>Giấy tráng phủ ni lông Giấy in nhiệt, giấy than, giấy vàng, Giấy bạc, giấy bìa v.v.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Vào ngày trời mưa hãy buộc 2 lần v.v. để không bị ướt rồi để vào túi đựng rác chỉ định. ● Hãy bỏ phần ni lông đi 	<p>Màu xanh</p>
<p>E Quần áo</p>	<p>Khăn</p> <p>Quần áo cũ</p> <p>Chăn bông</p>		<ul style="list-style-type: none"> ● Vào ngày trời mưa hãy buộc 2 lần v.v. để không bị ướt rồi để vào túi đựng rác chỉ định. ● Có thể đổ bỏ để nguyên cục, khóa. ※ Đồ có bông lót (áo chui đầu v.v.), mũ, đồ bằng da (thắt lưng da, túi v.v.) hãy để vào "rác cháy được". 	<p>Màu xanh</p>
<p>F Thùng giấy</p>	<p>Thùng giấy</p>		<ul style="list-style-type: none"> ● Vào ngày trời mưa hãy buộc 2 lần v.v. để không bị ướt rồi để vào túi đựng rác chỉ định. 	<p>Màu xanh</p>
<p>G Vỏ hộp sữa Vỏ hộp giấy</p>	<p>① Rửa ② Mở ra ③ Làm khô</p>	<p>Nắp thì để vào "Rác tái nguyên"</p> <p>Miếng đỡ thì để vào "rác cháy được"</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Hãy rửa, mở ra và làm khô. ※ Phần màu bạc bên trong (lá nhôm) thì hãy để vào "rác cháy được" 	<p>Màu xanh</p>
<p>H Vỏ chai nhựa</p> <p>Đồ có gắn nhãn này</p>	<p>Đồ uống</p> <p>Đồ gia vị như mirin, xì dầu v.v.</p> <p>Bắt buộc phải bỏ nắp và nhãn, rồi để vào "rác tái chế".</p>	<p>Không cần tháo vòng này ra cũng được</p> <p>Hãy súc sạch bên trong, đổ kỹ hết nước rồi mới đem đổ rác</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Hãy tháo nắp và nhãn ra và rửa qua bên trong bằng nước rồi mới đổ rác. ※ Nắp và nhãn bằng nhựa thì hãy đổ vào "rác tái chế" ● Không được đổ rác là đồ đã sử dụng trong các nhà hàng ăn uống. 	<p>Màu xanh</p>
<p>J Các loại đồ đựng bao gói bằng nhựa Khay (Trắng, có màu) Thùng xốp</p> <p>Đồ có gắn nhãn này</p>	<p>Các loại vỏ chai</p> <p>Khay màu trắng Khay có màu</p> <p>Nắp và nhãn của vỏ chai nhựa</p>	<p>Túi bánh mì hoặc bánh kẹo</p> <p>Thùng xốp Thùng xốp to thì hãy làm thành độ lớn cho vừa được vào túi.</p>	<p>Nếu bạn phân vân hãy kiểm tra</p> <p>Q. Đây có phải là đồ nhựa không? ↓ Có Không → Phân loại theo chất liệu, hình dạng</p> <p>Q. Có nhãn nhựa hay không? ↓ Có Không → Rác cháy được</p> <p>Q. Súc bằng nước thì có hết bẩn không? ↓ Có Không → Rác cháy được</p> <p>Các loại đồ đựng bao gói bằng nhựa</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Hãy đổ hết bên trong và rửa qua bằng nước, tháo hết kim loại v.v. ra ● Không được đổ rác là đồ đã sử dụng trong các nhà hàng ăn uống.
<p>Rác không cháy được (Một tháng 1 lần)</p> <p>Đồ bằng kim loại Đồ sứ, đồ thủy tinh Đồ điện gia dụng loại nhỏ</p>	<p>Đồ bằng kim loại Xoong nồi, chảo, ấm nước, ô v.v.</p> <p>Đĩa, bát, cốc thủy tinh, Gương, thủy tinh chịu nhiệt v.v.</p> <p>Các đồ sắc nhọn v.v. hãy bọc kỹ bằng giấy dày, cho vào túi đựng rác chỉ định và ghi bằng tiếng Nhật "キケン".</p>	<p>Đồ điện gia dụng cỡ nhỏ Máy điện thoại, máy sấy tóc, bàn là, lò nướng bánh mì, thảm điện, chăn điện v.v.</p>	<p>Pin khô, pin dạng cúc áo thì hãy tháo ra, pin thì hãy đổ rác vào "hạng mục đặc biệt". ※ Sạc hoặc pin kiểu nạp điện thì hãy đưa tới các cửa hàng hợp tác tái chế (Cửa hàng bán lẻ quy mô lớn đồ điện gia dụng)</p>	<p>Màu vàng</p>
<p>Hạng mục đặc biệt (Một tháng 1 lần)</p> <p>Pin hoặc pin dạng cúc áo Bình xịt, bật lửa Cây quẹt lửa, Nhiệt kế thủy ngân Máy đo huyết áp, Hộp mực con dấu</p>	<p>① Pin khô, pin dạng cúc áo Cách ly</p> <p>Pin khô, pin dạng cúc áo bắt buộc phải dán cách ly bằng băng dính ở hai đầu.</p> <p>• Hãy chia rác thành từng loại rồi bỏ vào túi trong suốt. • Túi trong suốt thì thành phố Koshi không quy định, nên hãy sử dụng túi được bán trên thị trường.</p>	<p>② Bình xịt (Trừ loại để sơn) Không cần đục lỗ</p> <p>Bình xịt chỉ được đổ bỏ trong trạng thái đã dùng hết bên trong. Khi muốn tháo ga thì hãy tháo ở bên ngoài nơi thoáng gió và không có lửa.</p>	<p>③ Bật lửa Cây quẹt lửa</p> <p>Bật lửa, cây quẹt lửa cũng phải làm giống như bình xịt.</p>	<p>④ Nhiệt kế thủy ngân Máy đo huyết áp thủy ngân Hộp mực con dấu</p> <p>Để không bị vỡ thì hãy để vào vỏ đựng lúc mua hoặc bọc vào giấy dày rồi cho vào túi ni lông dày. ※ Cũng có thể mang tới cơ sở thu gom.</p>
<p>Cơ sở thu gom (hãy mang tới tòa thị chính)</p> <p>Đèn huỳnh quang bỏ, Dầu ăn thải</p>	<p>Hãy bỏ vào thùng thu gom rác của tòa thị chính.</p> <p>① Đèn huỳnh quang (Thứ 3 tuần thứ 4 của tháng 5, tháng 8, tháng 11, tháng 2) ※ Những cái dùng cho cơ sở hoạt động thì không được</p> <p>Đèn huỳnh quang chi loại đèn huỳnh quang hồng (loại tròn, hoặc ống thẳng) ※ Đèn sợi đốt, tắc te (ống nhấp nháy), đèn LED hãy để vào "rác không cháy".</p>	<p>② Dầu ăn</p> <p>Thu gom dầu ăn thải được sử dụng tại gia đình. Hãy cho vào các vỏ chai nhựa trừ lọ rồi mang tới các địa điểm là cơ sở thu gom. 【Dầu thuộc đối tượng thu gom】Thí dụ: Dầu sa lát, dầu hạt cải, dầu ngô v.v.</p>		<p>Túi trong suốt</p>